Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Северо-Осетинский государственный университет имени Коста Левановича Хетагурова»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ
ОЗНАКОМИТЕЛЬНАЯ ПРАКТИКА

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование

(с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки

«Осетинский язык и литература. Русский язык»

Форма обучения – очная

Год начала подготовки – 2021

Владикавказ 2021

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 22.02.2018 г. №125, учебным планом подготовки бакалавра по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профиль подготовки «Осетинский язык и литература. Русский язык», утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 29.04.2021 г., протокол № 11.

Составитель: доцент кафедры осетинской литературы, кандидат филологических наук Асаева Н.А.

Утверждена в составе ОПОП по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профиль подготовки «Осетинский язык и литература. Русский язык»

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры осетинской литературы, протокол № 8 от 26.04.2021 г.

Зав. кафедрой К.И. Хетагурова

Одобрена советом факультета осетинской филологии,

протокол № 8 от 28.04.2021 г.

Председатель совета факультета Э.Т. Гутиева

Трудоемкость практики

Общая трудоемкость практики – 3 зачетные единицы (108 ч.)

1. Цели и задачи практики

Целью ознакомительной практики является формирование у студентов навыков аудирования и фиксации произведений устного народного творчества, развитие представлений о специфике фольклора, усвоение особенностей традиционной осетинской культуры. При прохождении учебной практики студенты получают первичные профессиональные умения и навыки, в том числе первичные умения и навыки научно-исследовательской деятельности.

Задачи практики:

– расширение и углубление знаний об устном народном творчестве;

– овладение основными навыками работы фольклориста-собирателя путем освоения и практического применения методик собирательской работы;

– формирование умения выявить, описать и оценить различные формы бытования фольклора.

3. Место практики в структуре ОПОП

Б2.О.01(У) Учебная практика является обязательным компонентом блока 2 и полностью относится к базовой части учебного плана.

Дисциплины, предшествующие фольклорной практике – «Устное народное творчество», «История осетинской литературы», «Осетинская детская литература», «Введение в литературоведение». Для успешного прохождения практики студент должен

- знать: историю развития осетинской литературы; специфику устного народного творчества как источника духовной культуры народа; закономерности развития фольклора в разные исторические эпохи; содержание произведений фольклора;
- уметь: соотносить фольклор с другими отраслями духовной культуры; описать свой исследовательский опыт в виде письменного отчета и рассказать о нем устно с соблюдением норм научного дискурса, самостоятельно анализировать связные тексты на всех языковых уровнях и классифицировать особенности, отличающие

речь данного населенного пункта от литературного языка; вести дневник полевых записей;

- владеть: навыками самостоятельного сбора фольклорного материала; методикой лингвистического анализа; методами сбора фольклорных материалов и работы с информантами; навыками интерпретации произведений фольклора как особой области словесного искусства.

4. Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики)

Код и наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	Структурные элементы компетенции (в результате освоения дисциплины обучающийся должен знать, уметь, владеть)
УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.	**УК-3.1.** Демонстрирует способность работать в команде, проявляет лидерские качества и умения.	**Знать:** – основы организации социального взаимодействия, в т.ч. с учетом возрастных, гендерных особенностей. **Уметь:** – организовывать, управлять ситуациями общения, сотрудничества, развивая активность, самостоятельность, инициативность, творческие способности участников социального взаимодействия. **Владеть:** – методами организации конструктивного социального взаимодействия.
	УК-3.2. Демонстрирует способность эффективного речевого и социального взаимодействия	**Знать:** – современные технологии взаимодействия, с учетом основных закономерностей возрастного и индивидуального развития, социальных, этноконфессиональных и культурных различий, особенностей социализации личности. **Уметь:** – создавать безопасную и психологически комфортную среду, защищая достоинство и интересы участников социального взаимодействия. **Владеть:** – способностью организовывать, управлять ситуациями общения, сотрудничества, с учетом возрастного и индивидуального развития, социальных, этноконфессиональных и культурных различий его участников.

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	**УК-4-2** Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном языках; свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном языках.	**Знать:** – особенности социальной организации общества, специфику менталитета, аксиосферы и мировоззрения культур России, Запада и Востока **Уметь:** – достигать эффективности коммуникации; использовать общие коды (вербальные или невербальные). **Владеть:** – способностью преодолевать стереотипы. .

При проведении практики обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин (модулей) в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

5. Место и сроки проведения практики

Практика проводится в течение 2 недель во втором семестре 1-го курса (после экзаменационной сессии) стационарно или в форме фольклорной экспедиции в населенные пункты на территории Республики Северная Осетия-Алания. Время проведения фольклорной практики – с 6 по 19 июля 2020 г.

Практика для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Выбор места практики для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья производится с учетом состояния здоровья обучающихся и требований по доступности.

6. Структура и содержание практики

Тип практики: ознакомительная практика.
Способы проведения: групповая и индивидуальная.
Форма проведения практики: стационарная.

Место прохождения практики: Практика проводится в течение 2 недель во втором семестре 1-го курса на выпускающей кафедре СОГУ им. К.Л. Хетагурова.
Вид деятельности: научно-исследовательская.
Форма контроля: дифференцированный зачет.
Профессиональные задачи:
– обеспечение связи между научно-теоретической и практической подготовкой будущих специалистов-филологов;
– приобретение опыта практической деятельности и определенных практических навыков, прикладных научных исследований и компетенций в сфере профессиональной деятельности;

– подготовка к работе в условиях диалектного окружения;
– сбор материала для использования его в учебной и воспитательной работе.

Учебная практика проводится в соответствии с учебным планом и календарным графиком учебного процесса.

Календарный план: 2021-2022 уч. г., с 4 по 18 июля.

1-я неделя – с 4 по 9 июля;

2-я неделя – с 11 по 18 июля.

Содержание практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Форма текущего контроля
1.	**Подготовительный (теоретическая и техническая подготовка)**	Проведение установочной конференции (на базе СОГУ). Знакомство с руководителем практики. Инструктаж по общим вопросам, в т.ч. по технике безопасности. Сообщение правил поведения в незнакомой местности. Составление плана работы. Выдача индивидуальных заданий. Решение организационных вопросов. **Трудоемкость** – 4 ч.	Посещение.
2.	**Основной (производственный, исследовательский)**	1. Подготовка опросников. Выбор информантов. Сбор фактического материала: беседы с информантами на заданную тему, являющимися представителями разных социально-возрастных групп местного населения, и фиксация (запись) их образцов речи, а также связных текстов на аудионосители, анкетирование. 2. Обработка фактического материала: расшифровка аудиозаписей проводится также в полевых условиях во избежание ошибок (расшифровку должен проводить сам собиратель); составление транскрипции. Уточняются значения диалектных слов (предполагаются повторные встречи с информантами). 3. Систематизация фактического материала (составление картотеки, каталога аудио-файлов). 4. Анализ фактического материала. Анализ текстов. Классификация текстов и их паспортизация. 5. Первичная обработка и анализ полученной информации. Студент самостоятельно анализирует результаты своей научно-исследовательской работы, оформляя их в письменном виде. Руководитель практики дает первичную оценку самостоятельной работы студенты по прохождению диалектологической практики. **Трудоемкость** – 80 ч.	Аудиозаписи и записи на электронных или бумажных носителях
3.	**Завершающий (подготовка отчета по практике)**	Подготовка отчетов, оформление дневников фольклорной практики, представление результатов научно-исследовательской работы на итоговой конференции. **Трудоемкость** – 24 ч.	Отчетная документация
№ п/п	**Разделы (этапы) практики**	**Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)**	**Форма текущего контроля**

4.	Подготовительный	Инструктаж по общим вопросам, в т.ч. по технике безопасности; составление плана работы; выдача индивидуальных заданий	посещение
5.	Основной (приобретение профессиональных навыков и умений)	Опрос носителей диалекта / говора; запись текстов; классификация текстов, их паспортизация; составление транскрипции; анализ текстов	Иллюстративный материал. Терминологический словарь. Презентация.
6.	Заключительный	Подготовка отчета по практике	Отчетная документация
7.	Итоговый контроль	Дифференцированный зачет	

7. Образовательные технологии

Метод проектов – выполнение индивидуального или группового творческого проекта, по какой-либо теме. В данном методе студенты самостоятельно приобретают недостающие знания из разных источников; учатся пользоваться приобретенными знаниями для решения познавательных и практических задач; приобретают коммуникативные умения, работая в различных группах; развивают исследовательские умения (умения выявления проблем, сбора информации, наблюдения, проведения эксперимента, анализа, построения гипотез, общения); развивают системное мышление.

• **Технология электронного обучени**я (реализуется при помощи электронной образовательной среды СОГУ при использовании ресурсов ЭБС.

8. Учебно-методическое обеспечение организации и проведения практики

Фольклорная практика проводится после прослушивания основного курса в сроки, определяемые учебным планом. Подготовка к практике начинается во время чтения лекций и проведения практических занятий по курсу «Устное народное творчество», во время которых студенты получают сведения о жанрах устного народного творчества, его основных признаках. Фольклорная практика состоит из ряда этапов: подготовительного (теоретическая и техническая подготовка), основного (сбор полевого материала, первичная обработка) и завершающего (обработка собранного материала, отчет) этапов. Руководство практикой осуществляет руководитель, закрепленный за студентом. Руководитель выполняет следующие функции: а) составляет план проведения практики; б) разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики; в) осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям настоящей программы практики; г) оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий; д) оценивает результаты прохождения практики обучающимися.

Обязанности по организации фольклорной практики возлагаются на факультетского руководителя, который а) осуществляет предварительное распределение студентов для прохождения практики; б) организует проведение установочных занятий по практике; в) организует итоговую конференцию; г) контролирует работу руководителей практики и оказывает им методическую и организационную помощь; д) контролирует качество оформления документации по практике студентом и руководителем и в случае необходимости выносит рекомендации по исправлению документации; е) выставляет оценку за практику в зачетную книжку студента и в экзаменационную ведомость; ж) организует работу по совершенствованию методического обеспечения практики. Перед практикой проводится установочная конференция, которая включает в себя консультации по организации и проведению практики, а также инструктаж по технике безопасности. Итоговая конференция проводится в конце 2-го семестра, в сроки, установленные распоряжением ректората. До начала итоговой конференции студенты должны сдать отчеты и дневники по практике факультетскому руководителю.

Методические указания для самостоятельной работы студентов выложены на дистанционной площадке системы «MOODLE».

Полностью весь методический материал по обеспечению организации и проведения практики приводится в разделах данной рабочей программы.

9. Общее руководство практикой

Для руководства практикой, проводимой в СОГУ, назначается руководитель (руководители) практики от СОГУ из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу СОГУ.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначаются руководитель (руководители) практики из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу СОГУ (далее – руководитель практики от СОГУ), и руководитель (руководители) практики из числа работников профильной организации (далее - руководитель практики от профильной организации).

Руководитель практики от СОГУ:

− составляет рабочий график (план) проведения практики **(приложение 1)**;

− разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики **(приложение 2)**;

− участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ в организации;

− осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным образовательной программой;

− оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе материалов к выпускной квалификационной работе в ходе преддипломной практики;

− оценивает результаты прохождения практики обучающимися.

Руководитель практики от профильной организации:

− согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;

− предоставляет рабочие места обучающимся;

− обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда;

− проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от СОГУ и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики **(приложение 3)**.

10. Оценочные средства по итогам прохождения практики

Форма контроля – дифференцированный зачет.

Зачет студент получает при условии выполнения программы практики.

	Критерии сформированности компетенций
УК-3 УК-4	Умение описать свой исследовательский опыт в виде письменного отчета и рассказать о нем устно с соблюдением норм научного дискурса; применять полученные знания в разных видах теоретических исследований и практической работы
	Знание специфики устного народного творчества как источника духовной культуры народа.
	Самостоятельно анализировать связные тексты на всех языковых уровнях и классифицировать особенности, отличающие речь данного населѐнного пункта от литературного языка.

	Систематизировать и классифицировать тексты, содержащие фольклорный материал; выявлять черты раннетрадиционного, позднетрадиционного и классического периода в развитии фольклора.

Форма и вид отчетности – письменный отчет обучающегося и отзыв руководителя. По завершении практики обучающийся готовит и защищает отчет по практике. Отчет проверяют и подписывают непосредственные руководители практики и представители организации/кафедры.

Промежуточная аттестация проходит по форме собеседования, где обучающийся делает доклад по итогам практики с предоставлением отчета и соответствующих приложений к нему перед научным руководителем и сотрудниками отдела.

При выставлении зачета учитываются следующие **критерии деятельности обучающегося за научно-исследовательскую практику:**

Примерный план отчета по практике: 1. Место (населенный пункт или пункты) исследуемого региона. 2. Этнический состав исследуемого региона. 3. Родовой состав населения РСО-Алания. 4. Религиозные верования. 5. Количество опрошенных информантов (по родам). Их возрастной, гендерный, образовательный, профессиональный статус. 6. Описание собранного диалектного материала: а) по тематике; б) по количеству (единиц собранного материала); в) по типологии диалектизмов (лексические, фонетические, грамматические). 7. Электронный вариант анкеты-опросника.

Критерии оценки отчета по фольклорной практике в рамках дифференцированного зачета:

86-100 баллов: «5» (зачет) – студент представил необходимое количество записей фольклорного материала, оформил электронный вариант анкеты-опросника в соответствии с требованиями, составил грамотный и полный отчет, показал глубокие знания по освещаемому вопросу, осознанное владение основными понятиями, терминологией; продемонстрировал умения и навыки сбора и обработки материала;

71-85 баллов: «4» (зачет) – студент представил необходимое количество записей фольклорного материала, оформил электронный вариант анкеты-опросника в соответствии с требованиями, составил отчет, продемонстрировал умения и навыки сбора и обработки материала, но допустил отдельные незначительные неточности в оформлении записей и отчета;

56-70 балл: «3» (зачет) – студент представил необходимое количество записей фольклорного материала, оформил электронный вариант анкеты-опросника, составил отчет, вместе с тем отчет содержит отдельные ошибки и неточности в оформлении записей, необходимых сведений недостаточно;

0-55 баллов: «2» (незачет) – студент не представил необходимое количество записей фольклорного материала, имеются грубые ошибки при оформлении электронного варианта анкеты-опросника в соответствии с требованиями и отчета.

Сбор материала проводится в ходе бесед с информантами.

Темы бесед, рекомендуемые для сбора материала:

I. История края. Топонимика.

1. Какие существуют легенды и предания, связанные с историей местности? Известны ли истории о ратных подвигах?

2. Известны ли фольклорные произведения, в которых отражена история данной местности или содержится простое упоминание местности.

3. Какие существуют легенды и предания, связанные с названием местности?

4. Существуют ли неофициальные названия районов, отдельных строений. Как объясняется местными жителями топонимика этих названий.

5. Укажите название ближайшей к данной местности реки или озера. Как объясняется местными жителями топонимика этих названий?

II. История складывания, собирания и изучения фольклора данной местности

1. В чем специфика народного творчества данной местности? С какого периода прослеживается история поэтической традиции данной местности?

2. Как проявляется влияние занятий народа, особенностей культуры и быта на развитие фольклора данной местности?

3. Народные таланты прошлых эпох, творческий портрет, значение для развития фольклора исследуемой области.

4. На материале местных периодических и научных изданий, составьте библиографию исследований, посвященных изучению фольклора данной местности (за последние 10 лет).

III. Особенности сохранения обрядового фольклора в данной местности.

а) календарные обряды

б) семейные обряды.

IV. Бытование необрядового фольклора в исследуемой местности. Выбрать один из блоков а) лирическая песня

1. Состоит ли исполнитель в фольклорном коллективе или местной самодеятельности?

2. Каковы источники знания исполнителем песен (книжные, устные, семейная традиция, радио, телевидение)?

3. В каких жизненных ситуациях исполняются информантом песни? Исполняет ли он их на свадьбе, во время работы и т.д.?

4. Охарактеризуйте репертуар исполнителя – численный состав, жанровую принадлежность песен.

5. Какое место в репертуаре исполнителя занимают фольклорные песни, песни литературного происхождения и авторские песни? Опишите процесс исполнения песен.

6. Охарактеризуйте речь, интонационные и звуковые особенности исполнения, мимику, жесты.

7. Какие песни в своем репертуаре исполнитель выделяет особо, в связи с чем эти песни им любимы?

8. Охарактеризуйте образ опрашиваемого современного песенника – характер, мировоззрение.

9. Расскажите о судьбе исполнителя.

б) частушка

1. Состоит ли исполнитель в фольклорном коллективе или местной самодеятельности?

2. Каковы источники знания исполнителем частушек (книжные, устные, семейная традиция, радио, телевидение)?

3. В каких жизненных ситуациях исполняются информантом частушки?

4. Охарактеризуйте репертуар исполнителя – численный состав, тематику частушек.

5. Опишите процесс исполнения частушки. Охарактеризуйте речь, интонационные и звуковые особенности исполнения, мимику, жесты.

6. Какие частушки в своем репертуаре исполнитель выделяет особо, в связи с чем эти произведения им особенно любимы?

7. Охарактеризуйте образ опрашиваемого современного песенника – характер, мировоззрение. Расскажите о судьбе исполнителя.

в) сказка

1. Каковы источники знания исполнителем сказок (книжные, устные, семейная традиция, радио, телевидение)?

2. В каких жизненных ситуациях исполняются информантом сказки?

3. Охарактеризуйте репертуар сказочника – численный состав, жанровую принадлежность.

4. Как исполнитель называет сказки? Были ли они уже известны под этим названием? Отражается ли в названии сказки ее принадлежность к сказкам о животных, волшебным или бытовым сказкам?

5. Связан ли сюжет сказки с местными событиями, историческими фактами? Если сказка связана с конкретными событиями, то откуда известны эти факты сказителю, и как они интерпретируются в сказке?

6. Опишите процесс исполнения сказки. Охарактеризуйте речь интонационные и звуковые особенности исполнения, мимику, жесты, элементы разыгрывания сказки.

7. Какие сказки в своем репертуаре исполнитель выделяет особо и в связи с чем?

8. Охарактеризуйте образ опрашиваемого современного сказочника – характер, мировоззрение. Расскажите о судьбе исполнителя.

г) легенда, предание, быличка

1. Каковы источники знания исполнителем легенды и преданий (книжные, устные, семейная традиция, радио, телевидение)?

2. В каких жизненных ситуациях исполняются информантом легенды и предания?

3. Охарактеризуйте репертуар исполнителя – численный состав, жанровую принадлежность.

4. Соотносится ли содержание легенды с историей края? Как исполнитель легенды относится к сообщаемым им сведениям? Верит ли он в изложенные факты?

5. Знает ли исполнитель легенды, связанные с природными явлениями – о радуге, луне, солнце, животном и растительном мире?

6. Опишите процесс исполнения легенды (предания или былички). Охарактеризуйте речь интонационные и звуковые особенности исполнения, мимику, жесты, элементы разыгрывания.

7. Охарактеризуйте образ опрашиваемого современного исполнителя – характер, мировоззрение. Расскажите о судьбе исполнителя.

V. Детский фольклор.

1. Какие произведения в данной местности специально исполняются для детей? Какие колыбельные песни известны информанту?

2. Какие игры популярны в детской среде данной местности? Опишите одну детскую игру, ответив на вопросы: каков возраст участников, играют ли вместе мальчики и девочек, как происходит жеребьевка (считалка), как выбирается ведущий, какие фольклорные произведения исполняются в процессе игры. Подробное описание игры вынесите на отдельную карточку.

VI. Проблема сохранности фольклора на исследуемой территории.

1. Сколько единиц устного народного творчества было записано в результате опроса (расписать по жанрам)?

2. Сколько человек было опрошено в рамках экспедиционного исследования?

3. Какое место занимает традиционный фольклор в репертуаре исполнителей?

4. Каковы основные источники знания исполняемых произведений? Какое влияние на фольклорную традицию оказали книги и средства массовой информации? Какой процент среди записанных фольклорных единиц занимает фольклор, известный исполнителю от предшествующих поколений?

5. Существуют ли в исследуемой местности фольклорные коллективы или самодеятельные кружки?

6. Каково отношение опрошенных к фольклору, самодеятельному и профессиональному исполнению?

Формы отчетности по учебной (фольклорной) практике:

Структура дневника практики:

Дневник должен содержать:

– титульный лист;

– содержание (оглавление);

– введение;
– сведения об информаторах;
– основная часть;
– заключение;
– приложение (при необходимости).

Требования к содержанию дневника практики

1.Титульный лист дневника содержит:

– название министерства, высшего учебного заведения, кафедры, где была выполнена работа);
– название специальности, курс;
– фамилия, имя, отчество студента;
– сведения о руководителе практики (ученая степень, звание, ф.и.о.);
– место, год.

2.Содержание:

В содержании указываются наименования и нумерация первых страниц введения, сведений об информаторах, нумерация всех разделов и подразделов, заключения, приложения

3.Введение: Введение содержит необходимые исходные данные о предмете дневника. В нем кратко формулируется постановка проблемы, принципы собирательской деятельности, методика записи диалектного произведения, характеристика тех говоров и наречий, которые станут объектом наблюдений в предстоящей экспедиции.

4.Сведения об информаторах:

– фамилия, имя, отчество;
– дата рождения;
– место рождения (город, район, село, поселок);
– социальные корни; – исконное название района, села, улицы и т.д.), связанные с информатором.

5.Основная часть:

В основной части дневника уделяется внимание принципам и методам сбора и анализа фольклорного материала, изучению основных жанров устного народного творчества.

6.Заключение:

В заключении содержатся данные практических результатов, полученных в процессе работы с информаторами, анализа фольклорного материала, историко-этнографические цели фольклорной практики.

7.Приложение:

Приложение используется в дневнике по мере необходимости. Оно может содержать фотографии, иллюстрации, копии фольклорных текстов, предметов быта, имеющих историческую ценность.

Требования к записи фольклорных текстов:

Основные требования к записи фольклорного текста – ее абсолютная точность. Материал записывается в виде отдельных текстов. Всю информацию нужно оформлять четко, разборчиво. Все записи учитывают особенности диалекта местности, к местным диалектизмам в примечаниях даются пояснения. Никакие пропуски, изменения и добавления к тексту не допускаются. В записи должны быть отражены все особенности диалекта. Поэтому целесообразно использовать магнитофон, диктофон. После беседы с информатором запись расшифровывается, переносится на бумагу. Необходимым условием хранения собранного материала является точная паспортизация, т.е. наличие в тетрадях сведений о населенном пункте, информаторах, времени записи и собирателях. Студенту-практиканту рекомендуется вести полевой дневник. В нем он должен записать свой маршрут, отметки о своих наблюдениях, побочные сведения о носителях народного

творчества, о людях, которые могут оказать помощь в работе, о тех, кто в районе собирает и изучает диалект (говор).

Паспортизация текста. Каждый текст должен быть паспортизован. Запись приобретает ценность научного документа, только когда она «паспортизирована» т.е. указано:

1) указание фамилии, имени, отчества исполнителя, его национальности, возраста или года рождения, место рождения, откуда родом родители;
2) образование;
3) профессия;
4) место записи произведения (точное название села, города, района, области, края);
5) кем записано (инициалы и фамилия собирателя);
6) дата записи.

Интерес представляет и запись автобиографий талантливых исполнителей или более подробные биографические сведения о них. Эти наблюдения помогут создать портрет исполнителя – носителя диалектной речи, и дать историко-этнографическую характеристику тех мест, где проходит практика. Все эти наблюдения необходимо фиксировать в рабочем дневнике собирателя, где важно отмечать даже и незначительные замечания, беседы, встречи, живые картинки общения с исполнителями.

Схема отчета по фольклорной практике.

Для подготовки студентов к полевой фольклорной практике большое значение имеет овладение методикой собирания сведений об устном народном творчестве, записи и обработки материала.

Целесообразно непосредственно перед выездом провести собеседование, которое позволило бы убедиться в том, что каждый из студентов ясно представляет себе задачи практики, достаточно хорошо владеет методикой и техникой собирания и обработки фольклорного материала. Особенно это касается студентов, проходящих практику индивидуально (в основном по месту проживания их родителей).

Важно, чтобы тексты включали записи речи представителей разных социально-возрастных групп местного населения.

По итогам фольклорной практики студент представляет папку со следующим набором материалов:

1.Рабочий дневник собирателя.

– Записи собранного материала в тетрадях с примечаниями.
– Карточки для фольклорного архива.
– Фотодокументы.
– Магнитофонные записи.

По итогам фольклорной практики проводится научно-практическая конференция, на которой студенты выступают с отчетами.

2. Отчет о практике.

В качестве отчета о практике студенты сдают: а) магнитофонную запись, б) фольклорные тексты в набранном виде.

10. Методические указания

Методические рекомендации для преподавателя университета по руководству практикой студентов для преподавателя

Для оказания методической помощи в проведении практики назначаются руководители из числа преподавателей.

Преподаватель – руководитель практики с учетом целей и задач практики:

• обеспечивает проведение необходимых организационных мероприятий перед началом практики;

• изучает организацию и специфику работы подразделения с целью подбора студентов в соответствии с их индивидуальными качествами и наклонностями;

• информирует руководителя практического подразделения о пройденной студентами программе обучения и уровне их подготовки;

• совместно с руководителем подразделения распределяет студентов по рабочим местам прохождения практики;

• согласовывает время, тематику и объем работы студента в период прохождения практики;

• оказывает методическую помощь руководителю практики от принимающей организации по вопросам организации работы студента;

• оказывает студенту методическую помощь в составлении индивидуального плана (задания) прохождения практики;

• контролирует вместе с руководителем практики от принимающей организации осуществление студентом запланированных мероприятий;

• изучает профессиональные и другие личные качества студента, уровень его подготовки и отношение к работе;

• совместно с руководителем практики от принимающей организации подводит итоги и дает оценку работы студента;

• информирует руководителя подразделения принимающей организации о прохождении практики, об имеющихся недостатках в ее организации и проведении, о своих предложениях по их устранению;

• участвует вместе с руководителем практики от принимающей организации в обсуждении отчетов студентов и окончательных итогов практики;

• представляет на кафедру в течение 15 дней после окончания практикиотчет о результатах и предложения по их совершенствованию.

Дополнительно по фольклорной практике:

Дневник фольклорной практики, фиксируются все сведения, необходимые для оформления документации: паспорт текста (дата, место записи, сведения об информанте – ФИО, возраст, место рождения и др.), комментарии к тексту (определение жанра исполнителем, контекст исполнения, разъяснение непонятных слов).

Параметры, по которым оценивается деятельность студента в период фольклорно-диалектологической практики:

- уровень подготовленности студента к экспедиционной работе (изучение и конспектирование рекомендованной литературы, составление программ-вопросников);

- способность находить информантов, вступать в контакт, вести беседу; - умение применять и адаптировать имеющиеся знания по курсу устного народного творчества;

- владение методикой и техникой собирания и обработки фольклорного материала;

- умение вести наблюдения над процессом исполнения произведений;

- сбор фольклорного материала.

Методические рекомендации для студентов

Обучающиеся в период прохождения практики обязаны:

– явиться на место практики в срок, установленный для начала прохождения практики;

− соблюдать правила внутреннего трудового распорядка;

− соблюдать требования охраны труда и пожарной безопасности.

− выполнить работу с соответствии с рабочим графиком (планом), требованиями программы практики и указаниями руководителя(ей) практики;

− выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;

– пользоваться консультацией руководителя(ей) практики;

– вести записи в дневнике с указанием вида и срока проделанной работы;

– по окончании практики представить отчет по практике с заполненным дневником по практике руководителю(ям) практики.

Результаты прохождения практики оцениваются и учитываются в порядке, установленном локальным нормативным актом СОГУ.

Дополнительно по фольклорной практике:

- запись фольклорного текста без помощи аудиовизуальных средств должна осуществляться непосредственно в момент исполнения, «с голоса»;

- расшифровкой магнитофонных записей необходимо заниматься как можно раньше;

- соблюдать точность: не допускать никаких изменений и подмены слов, произношения диалектных слов, верно передавать на бумаге все частицы, междометия, вводные слова;

-сохранять фонетические особенности и синтаксический строй речи, все звуки, ударения, не соответствующие нормам литературного языка;

-обязательно фиксировать ремарки исполнителя, содержащие пояснения отдельных мотивов, образов, эпизодов и предметов;

- пометки о времени, месте записи, краткие характеристики исполнителей; при записи на магнитофон / диктофон: включив магнитофон на «запись»,

- необходимо перед фиксацией назвать произведение и указать, кто его исполняет.

Методические рекомендации для сотрудников принимающей организации по руководству практикой студентов

Руководитель принимающей организации:

• прикрепляет студентов к высококвалифицированным работникам (специалистам), имеющим четкое представление о правовом обеспечении служебной деятельности данного подразделения;

• рассматривает и утверждает составленные студентами индивидуальные планы прохождения практики;

• предоставляет студентам в пределах программы и полученного задания на практику возможность знакомиться с необходимыми документами и материалами;

• рассматривает и утверждает (подписывает) составленные непосредственным руководителем практики отзывы (характеристики) на студентов за период прохождения ими практики.

Руководитель практики (специалист), непосредственно отвечающий за руководство практикой:

• оказывает студентам помощь в составлении индивидуальных планов прохождения практики и его выполнении, записывает свои замечания в графе "примечания" индивидуального плана студента;

• с учетом специфики подразделения оказывает помощь в составлении и оформлении студентом дневника прохождения практики;

• обеспечивает организацию изучения студентами действующих в подразделении нормативно-правовых актов по режиму работы, делопроизводству, задачам, целям и компетенции органа;

• изучает уровень теоретической и практической подготовки, деловые и психологические качества студента, способствует развитию у него чувства уважения к выбранной специальности и ответственности за порученное дело, самостоятельности, инициативы, способствует повышению его правовой культуры;

• привлекает студентов к анализу планов и отчетов организации;

• регулярно подводит итоги проделанной студентами работы и уточняет последующие задания, контролирует ведение дневника, объективно оценивает результаты их работы;

• докладывает руководителю практического подразделения о замечаниях в работе студента, уровне его подготовки и свои предложения по улучшению качества проведения практики;

• по окончании практики подводит ее итоги и составляет отзыв (характеристику) на студента.

В отзыве принимающей организации должны быть отражены:

• полнота и качество выполнения программы практики и индивидуального плана ее проведения, оценка результатов практики студентов;

• проявленные студентами профессиональные и личные качества, уровень их подготовки.

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

а) основная литература:

1. Джусойты Нафи. Ирон прозæйы фæндаг: таурæгъæй – романмæ: монографи. – Цхинвал: Ирыстон, 2010. – 490 с. http://library.nosu.ru/
2. Джыккайты Ш.Ф. æмæ инн. Ирон адæмон сфæлдыстад: ахуыргæнæн чиныг. – Дзæуджыхъæу, 2019 (Научная библиотека СОГУ).

б) дополнительная литература:

1. Абаев В.И. Нартовский эпос осетин. – Цхинвал, 1982. http://library.nosu.ru/
2. Бязырты А. Нарты эпосы поэтикæ. – Цхинвал, 1986 (Научная библиотека СОГУ).
3. Ирон адæмы сфæлдыстад. – 2 томæй / Чиныг сарæзта Салæгаты З. – Дзæуджыхъæу, 2007 (Научная библиотека СОГУ).
4. Ирон адæмы сфæлдыстад. Хрестомати / Чиныг сарæзта Калоты Г. – Орджоникидзе, 1975 (Научная библиотека СОГУ).
5. Гаглойты Ю.С. Некоторые вопросы историографии нартского эпоса. – Цхинвал, 1977 (Научная библиотека СОГУ).
6. Гуриев Т.А. Проблемы нартиады. – Орджоникидзе, 1982 (Научная библиотека СОГУ).
7. Дюмезиль Ж. Осетинский эпос и мифология. – М., 1976. http://library.nosu.ru/
8. Кабисов Р.С. К вопросу о мировоззренческих мотивах в осетинском нартском эпосе. – Цхинвал, 1972 (Научная библиотека СОГУ).
9. Кузнецов В.А. Нартский эпос и некоторые вопросы истории осетинского народа. – Орджоникидзе, 1980 (Научная библиотека СОГУ).
10. Чибиров Л.А. Древнейшие пласты духовной культуры осетин. – Цхинвал, 1984. http://library.nosu.ru/

Электронные библиотечные системы, с которыми у СОГУ имеется действующий договор, современные профессиональные базы, информационные справочные системы:

– eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – URL: http://www.elibrary.ru.

– База данных «ЭБС elibrary»: http://elibrary.ru

– Издательство «Юрайт» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: http://biblio-online.ru.

- Университетская библиотека online [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: http://www.biblioclub.ru.

- Осетинский язык он-лайн: учебные и справочные материалыhttps://ironau.ru/.
- Æmdzævgæ. https://www.facebook.com/amdzavga/.
- НацТВhttps://iryston.tv/ir/
- Словари на IRISTON.COMhttp://slovar.iriston.com/
- Осетинско-русский словарьhttps://osetinsko-russkij-slovar.slovaronline.com/
- Библиотека Гумер: Языкознание. URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php;
- Институт лингвистических исследований РАН. URL: http://iling.spb.ru;
- Институт русского языка им. А.С. Пушкина. URL: http://www.pushkin.edu.ru;
- Институт русского языка им. В.В. Виноградова. URL: http://www.ruslang.ru;
- Институт языкознания РАН. URL: http://iling-ran.ru/beta/;
- Интерактивные словари русского языка на сайте ИРЯ им. В.Виноградова. URL: http://www.slovari.ru/lang/ru/;
- Лингвистика в России: Ресурсы для исследователей. URL: http://uisrussia.msu.ru/linguist/_A_linguistics.jsp;
- Национальный корпус русского языка. URL: http://ruscorpora.ru;
- Российская государственная библиотека. URL: http://www.rsl.ru/;
- Российская национальная библиотека. URL: http://www.nlr.ru/;
- Русский филологический портал “Philology.Ru”. URL: http://www.philology.ru;
- Университетская информационная система РОССИЯ. URL: http://www.cir.ru/;
- Филологические науки (сообщество). URL: http://blogs.mail.ru/community/philology;
- Языковая энциклопедия «Lingvisto». URL: www.lingvisto.orghttp://www.gumer.info;
- Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроеннымиинструментами отслеживания, анализа и визуализации данных. В базе содержится 23700 изданий от 5000 международных издателей, в области естественных, общественных и гуманитарных наук, техники, медицины и искусства. https://www.scopus.com/;
- Taylor&Francis. Политематическая коллекция журналов Taylor&FrancisGroup включает в себя около двух тысяч журналов по различным областям знания. http://www.tandfonline.com/;
- WebofScience. Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X;
- Wiley. Издательство с доступом к реферативным и полнотекстовым материалам журналов и книг. http://www.wiley.com/; http://www.onlinelibrary.wiley.com/;
- Журналы издательства AnnualReviews. Является некоммерческим академическим издательством, печатающим около 40 серий (журналов, ежегодников), публикующих крупные обзорные статьи о достижениях в области естественных и социальных наук. http://archive.neicon.ru/xmlui/handle/123456789/1391849/browse?type=source.

11. Материально-техническое обеспечение практики

Для проведения практики обучающиеся должны быть обеспечены рабочими местами. Рабочее место для прохождения практики оборудовано аппаратным и программным обеспечением (как лицензионным, так и свободно распространяемым), необходимым для эффективного решения поставленных перед обучающимся задач и выполнения индивидуального задания.

Для защиты (представления) результатов своей работы обучающиеся используют современные средства представления материала аудитории, а именно мультимедиапрезентации.

Состав лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

№ п/п	Наименование	№ договора (лицензия)
1.	Windows 7 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
2.	OfficeStandard 2016	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
3.	Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»	Разработка СОГУ Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611829 от 06.02.2015 г. (бессрочно)

Приложение 1

Северо-Осетинский государственный университет им. К.Л. Хетагурова

Факультет осетинской филологии
Кафедра осетинской литературы

Фамилия, имя, отчество студента (полностью)_____
Направление_____Курс _____
Наименование практики: *Учебная*
Место прохождения практики_____
Срок прохождения практики: с «_____»_____20__г.по «____»_____20____г.

Положение о практике

/разъясняется руководителем практики, ответственным лицом по практике или деканатом во время подготовки к планируемой практике, а также конкретно определяются все главные задачи практики согласно учебному плану/

Общие сведения

Студент направляется: 1. Наименование организации 2. Адрес (индекс) 3. Телефон	

Руководитель практики от организации: 1. Фамилия 2. Имя 3. Отчество 4. Должность 5. Ученая степень	
Руководитель практики от СОГУ: 1. Фамилия 2. Имя 3. Отчество 4. Должность 5. Ученая степень	

Приложение 2

Дневник практики

№п/п	Дата	Время	Задание	Оценка	Подпись руководителя	Примечание

Приложение 2а

Индивидуальное задание студенту _____,
(Ф.И.О. студента)
для выполнения в период практики

Наименование практики ____ _____
Вид практики_____
Тип практики _____
Способ проведения _____
в сроки с _____ по _____
начало практики окончание практики
Задачи практики:
– приобретение новых специализированных знаний, умений, навыков и компетенций, ориентированных на конкретное рабочее место;
– закрепление и углубление приобретенных теоретических знаний по базовым дисциплинам гражданско-правового профиля;
– углубление профессиональных юридических знаний, опыта и навыков, полученных в ходе обучения в вузе и в практической профессиональной деятельности;
– приобретение опыта работы в постоянных и временных трудовых и служебных коллективах при решении организационных, управленческих, юридических вопросов;
– приобретение навыков сбора, систематизации, анализа и иных форм обработки исходных данных и иной информации, необходимых для выполнения задания руководителя практики;
– приобретение опыта оказания юридических услуг и формирование личностных и профессиональных качеств, необходимых юристу гражданско-правового профиля для работы.
Планируемые результаты практики:
– систематизация и обобщение материала для оставления отчета по практике;
– подготовка выводов о совершенствовании правового регулирования деятельности адвокатских, нотариальных образований, хозяйствующих субъектов, коммерческих и некоммерческих организаций, а также практических рекомендаций по совершенствованию правовых, организационных аспектов их функционирования.

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель практики от профильной организации
_____ _____ _____
(должность) (подпись) (Ф.И.О)

Руководитель практики от СОГУ
_____ _____ _____
(должность) (подпись) (Ф.И.О)

ПРИЛОЖЕНИЕ 2б

Примерный отчет студента о прохождении практики.

ОТЧЕТ
студента (Ф.И.О.)
о прохождении практики в (указать название организации)

За время прохождения практики с ____ по ____ в (указать подразделение) выполнил следующие пункты плана:
- принял участие в работе с документами (полевым или архивным материалом);
- закрепил имеющиеся и приобрел новые знания и навыки при работе с материалом;
- …

Кроме того, в процессе прохождения практики (указать то, что выполнено, но не зафиксировано в индивидуальном плане прохождения практики).

Студент
"_____ "_____ 20 ___ г. (Подпись)

Руководитель практики (от принимающей организации)
"_____ "_____ 20 ___ г. (Подпись)

Приложение 2в

Примерный отчет руководителя практики от университета о подготовке и проведении практики и ее итогах

ОТЧЕТ
руководителя практики от университета
(должность, Ф.И.О.)
о подготовке и проведении
практики в (указать название организации) и ее итогах

В период практики были проведены следующие организационные мероприятия:

- на общем собрании студентов-практикантов разъяснены основные задачи и цели практики, их права и обязанности,
- руководитель практики от принимающей организации проинформирован о пройденной студентами программе обучения и уровне их подготовки;
- слушатели-практиканты распределены по местам прохождения практики в соответствии с их индивидуальными качествами, наклонностями, уровнем подготовки;
- …

В период проведения практики, совместно с руководителем от принимающей организации:

- согласованы тематика и объем работы студентов;
- оказана помощь студентам в составлении индивидуальных планов прохождения практики;
- обсуждены отчеты студентов по прохождению практики и подведены ее итоги;
- …

Преподаватель – руководитель практики
"____ "_____ 20 ___ г. (Подпись)

Приложение 2г

Примерный отзыв-характеристика руководителя практики от принимающей организации о прохождении студентом практики

ОТЗЫВ-ХАРАКТЕРИСТИКА
о прохождении практики
в (указать название организации)
студентом (Ф.И.О.)

За время прохождения практики с ____ по ____ студент (Ф.И.О.) выполнил утвержденный план практики:

- участвовал в полевой экспедиции по сбору фольклорного материала;
- приобрел практические навыки по систематизации полевого материала;
- приобрел практические навыки научно-исследовательской работы по сбору, анализу и обобщению (классификации) материала практики.

В коллективе адаптировался достаточно быстро, общителен, сдержан. Проявил неплохую филологическую подготовку и желание к работе. Рекомендуемая оценка за прохождение практики – зачтено.

Руководитель практики (от принимающей организации)
"_____ "_____ 20 ___ г. (Подпись)

Приложение 3

Совместный рабочий график (план) проведения практики

Наименование профильной организации _____
Наименование практики _____
Вид практики_____
Тип практики _____
Способ проведения _____
в сроки с _____ по _____
начало практики окончание практики

Период (даты)	Мероприятия
Начало практики (дата)	Инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.
	Согласование индивидуальных заданий, содержания и планируемых результатов практики.
Период практики (дата)	Выполнение программы практики в соответствии с рабочей программой практики с целью получения (учебная практика) – Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных профессиональных умений и навыков научно-исследовательской деятельности (учебная фольклорная по осетинскому циклу).
Период практики (дата)	Выполнение индивидуального задания на практику.
Окончание практики (дата)	Оформление отчета и дневника по практике. Защита отчета по практике (промежуточная аттестация).

Руководитель практики от профильной организации
_____ _____ _____
(должность) (подпись) (Ф.И.О)

Руководитель практики от СОГУ
_____ _____ _____
(должность) (подпись) (Ф.И.О)

Приложение 4.

КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ СТУДЕНТУ-ПРАКТИКАНТУ

1. Перед выездом на практику необходимо

1. Подробно выяснить: характер и сроки практики; подробный адрес базы практик.
2. Получить на кафедре программу практики.
3. Задания, которые необходимо выполнить на предприятии;
4. Получить на профилирующей кафедре консультацию и инструктаж по всем вопросам организации практики, в т.ч. по технике безопасности;
5. Узнать, кто назначен старшим по группе практикантов на данном предприятии.

2. Прибыв на место практики, студент-практикант обязан

2.1. Явиться в управление предприятия, учреждения, организации и отметить в дневнике дату прибытия.

2.2. Получить документ – пропуск (удостоверение).

2.3. Явиться к руководителю практики от организации, ознакомить его с программой практики и индивидуальными заданиями, и согласовать с ним рабочее место, календарный план-график прохождения практики, порядок проведения итогов работы, порядок пользования производственно-техническими материалами, литературой, инструментами и приборами, порядок получения спецодежды.

2.4. Ознакомиться с правилами внутреннего распорядка и техникой безопасности на предприятии, в учреждении, организации и неуклонно их выполнять.

2.5. Уточнить с руководителем практики от организации, кто будет руководить работой студента-практиканта непосредственно на рабочем месте, порядок и место получения консультаций.

2.6. Установить связь с общественными организациями предприятия и принимать активное участие в общественной жизни предприятия, учреждения, организации.

3. Обязанности студента в период практики

3.1. Не позднее следующего дня по прибытии на предприятие стать на табельный учет и приступить к работе.

3.2. При пользовании производственно-техническими материалами предприятия строго руководствоваться установленным порядком эксплуатации и хранения этих материалов.

3.3. Систематически вести дневник практики.

3.4. Отчет должен составляться по окончании каждого этапа практики и окончательно оформляться в последние дни пребывания студента на месте практики. Отчет должен представлять собой систематическое изложение выполненных работ, иллюстрироваться схемами, чертежами, эскизами. Основу содержания отчета должны составлять личные наблюдения, критический анализ и оценка действующих технических средств, процессов и методов организации работ, а также, выводы и заключения.

3.5.Записи в дневнике должны показать умение студента разобраться как в организации, так и в технологии работы.

3.6. Дневник и отчет должны быть полностью закончены на месте практики и там же представлены для оценки и отзыва руководителю практики от предприятия.

3.7. Все полученные приборы, чертежи и литература должны быть своевременно возвращены по принадлежности.

3.8. Перед отъездом на место практики студент должен получить на это разрешение руководителя от предприятия, отметить в дневнике дату и заверить ее печатью.

4. Возвратившись с практики необходимо

Представить на кафедру дневник и отчет о практике в строго указанные сроки.

11. Лист обновления/актуализации

Программа обновлена и приведена в соответствие с изменениями в ФГОС от 27 мая 2021 г.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры от 25 августа 2021 г., протокол № 1.

Программа одобрена на заседании Совета факультета от 26 августа 2021 г., протокол № 1.